



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Армеля (Бельгия)	1
Выступление г-на Никезича (Югославия)	5
Выступление г-на Сварана Сингха (Индия)	8
Выступление г-на Зинсу (Дагомея)	13

Председатель: г-н Абдул Рахман ПЕЖВАК
(Афганистан)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение) *

1. Г-н АРМЕЛЬ (Бельгия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, как известно, вы принимали активное участие во многих мероприятиях нашей Организации и прилагали огромные усилия, для того чтобы Генеральная Ассамблея имела возможность возобновить свою работу в нормальных условиях, а Организация Объединенных Наций вышла из состояния организационного и финансового кризиса, который в 1964 году угрожал ее существованию. Помня о вашем серьезном вкладе в деятельность нашей Организации, которая всем нам так дорога, я хотел бы искренне выразить вам заслуженную признательность в момент, когда вы принимаете на себя тяжелое бремя осуществления задач, ранее выполнявшихся выдающимся государственным деятелем, моим коллегой и другом г-ном Фанфани, который с таким достоинством и искусством руководил прениями на двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Я желаю вам, г-н Председатель, больших успехов в выполнении этих важных задач.

2. Вам, г-н Генеральный секретарь, я хотел бы от имени Бельгии выразить признательность за проделанную работу и высказать надежду, что вы сможете преодолеть свои колебания относительно дальнейшего пребывания на этом посту. Я знаю, что ваше сознание в большей степени, чем наши призывы, сможет подсказать вам окончательное решение. Я надеюсь сегодня способствовать тому, чтобы убедить вас в силе вашего влияния, обратившись к некоторым конкретным пунктам вашего доклада (A/6301 и Add.1), поддержать ваше предложение об изучении всех последствий изобретения ядерного оружия и последовать за вами в ваших поисках стратегии сохранения мира. По

всюду на земном шаре, в сотнях военных академий военные теоретики разрабатывают стратегию войны, чтобы ею могли руководствоваться генералы на полях сражений. Когда же мы сможем в нашей Организации или где-либо еще разработать стратегию мира, которая подсказала бы нам, как предотвратить возникновение конфликтов, как их своевременно остановить, как добиться перемирия и обеспечить его?

3. Мне хотелось бы также, следуя вашему докладу, рассмотреть способы привлечения на нашу сторону тех, кто еще стоит в стороне, действуя при этом таким образом, чтобы возбудить у них интерес к этому, чтобы они заслужили общее доверие и чтобы мы в результате проявили великодушные и приняли их.

4. И наконец, я хотел бы подчеркнуть то значение, которое мы придаем вашим взглядам на проблему сотрудничества и развития. Мы верим в роль Организации Объединенных Наций, направляющей деятельность в этих областях, деятельность, которая направлена на укрепление мира во всем мире. В выполнении этой первоочередной задачи наша Организация должна прежде всего руководствоваться критериями эффективности, что требует упорства в достижении поставленной цели; но в отношении средств достижения этой цели мы настаиваем на проявлении большой гибкости. География и история создают в мире обстоятельства настолько различные, что мы не можем руководствоваться в своих действиях чрезмерно жесткими нормами. Некоторые выступавшие до меня представители говорили, например, о надеждах, которые они возлагают на различные формы регионального сотрудничества. Наша страна, которая сразу же после войны играла роль инициатора в этой области в период создания союза между Бельгией, Нидерландами и Люксембургом, разделяет эти надежды и поощряет эти мероприятия.

5. Мы считаем желательным, чтобы Организация Объединенных Наций оказала моральную поддержку и материальную помощь региональным группировкам развивающихся стран и чтобы она использовала их в качестве канала для проведения своей деятельности. С другой стороны, мы считаем также желательным, чтобы наша Организация использовала в качестве канала для проведения своей деятельности всю помощь, предлагаемую различными странами, как государственную, так и частного характера. По собственному

* Перенесено с 1430-го заседания.

опыту нам известно, что наиболее плодотворными, наиболее успешными мероприятиями в области развития являются те мероприятия, которые находят в той или иной стране или в той или иной группе стран поддержку со стороны уже действующих учреждений, которые в состоянии вынести свою деятельность за пределы собственных стран.

6. И наконец — и эта задача может быть решена лишь в мировом масштабе, — необходимо обеспечить координацию и объективную оценку всей помощи, в которой нуждается столь большое число стран, с тем чтобы мы могли добиться максимального справедливого распределения этой помощи.

7. Таким образом, Европа придает особое значение будущей работе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а наша страна тщательно готовится к участию во второй Конференции, которая, как мы надеемся, даст возможность добиться определенных результатов. Воздействие этой Конференции на развитие международной торговли помогло бы, таким образом, дополнить и завершить мероприятия, осуществляемые в развивающихся странах в форме технической и финансовой помощи. Все эти мероприятия приносят определенные результаты и не являются взаимоисключающими; они дополняют друг друга и их следует стимулировать одновременно.

8. Позднее я остановлюсь на европейских проблемах. Но вначале я хотел бы подчеркнуть нашу убежденность в том, что обязательства стран Европы не ограничиваются географическими границами данного континента. Нам претит идея создания группы сравнительно богатых стран, которые замкнулись бы в кругу себе подобных. Что касается Бельгии, то она доказывает это своими усилиями по оказанию помощи и сотрудничества, которые по своей относительной ценности можно сравнить лишь с усилиями весьма немногих стран. По причинам исторического характера значительная часть этих мероприятий приходится на долю Конго, Руанды и Бурунди. Эти мероприятия продолжали осуществляться, даже несмотря на большие трудности; но тем не менее нам не безразличны экономические и социальные проблемы других стран, будь то азиатские или африканские государства, или страны Латинской Америки, с которыми народы Европы связывают особые исторические узы и общие источники их цивилизации. Мы твердо намерены в рамках наших ресурсов и при соблюдении взятых на себя обязательств расширять наше сотрудничество со все возрастающим числом стран. Именно эти вопросы и будет обсуждать делегация Бельгии в различных комитетах; я хотел бы лишь подчеркнуть то большое значение, которое мы им придаем.

9. В ходе общих прений Бельгия остановится на двух вопросах, которые мы считаем центральными; я хотел бы остановиться вначале на Европе, где создалась возможность разрядки напряженности и установления взаимного сотрудни-

чества, и на Азии, обстановка в которой вызывает у нас глубокое беспокойство. Может быть, мы в своем выборе и не оригинальны, но разве существующее положение не вынуждает рассматривать эти вопросы и разве не следует открыто определить нашу позицию в отношении этих серьезных проблем?

10. Что касается Европы, то, по нашему мнению, было бы уместным признать, что в настоящее время она, являвшаяся источником стольких несчастий в нынешнем веке, не является ареной серьезного конфликта. Напротив, по всей видимости, обстановка дает нам возможность осмотрительно, но решительно идти по пути улучшения отношений между европейскими странами с различными государственными системами, по пути к интенсификации и расширению между ними разного рода обмена. Это позволит создать благоприятную атмосферу для разрешения важных проблем, которые все еще существуют на этом континенте, в частности, я имею в виду проблему Германии.

11. Каковы же эти благоприятные обстоятельства, которые позволяют с известным оптимизмом рассматривать эволюцию отношений европейских стран? Прежде всего стремление к миру и потребность в мире, разделяемые всеми народами Европы, и их общая тревога в связи с ухудшением международной обстановки и огромными запасами средств разрушения, находящимися в распоряжении государств. Затем, по нашему мнению, движущей силой прогресса в этом районе мира служит укрепление некоторых региональных группировок. Это кладет конец бесчисленным формам националистической политики, нередко эгоистичной и бесплодной. Кроме того, залогом прогресса служит сглаживание идеологических разногласий в результате своего рода гражданского примирения, духа всеобщности, известного под названием «мирное сосуществование». И, наконец, это — относительное равновесие, существующее между оборонительными системами двух групп европейских государств. В этом отношении следует признать, что, поскольку оборонительное оружие по-прежнему необходимо, по крайней мере, до установления системы всеобщей безопасности, лучше всего осуществлять оборону в рамках больших группировок, где крупные, средние и малые страны объединяли бы свои усилия и в первую очередь сдерживали бы друг друга. В противном случае, оборона менее могущественных стран была бы иллюзией. До тех пор, пока не была создана система коллективной безопасности в районе Атлантики, мы испытывали страх и мы заявляли о причинах этого. В настоящее время мы считаем, что эта система помогла возродить и укрепить и в том, и в другом лагере идею взаимного уважения.

12. В силу вышележащих причин Европа, переживающая самый спокойный период своей истории в текущем столетии, может и должна подать пример мирного сосуществования, разрядки на-

пряженности, расширения сотрудничества в рамках своего континента и за его пределами. Действительно, сегодня мы можем наблюдать большую сплоченность в Европе, мы видим, что она не находится в изоляции, не замыкается в своих рамках, а напротив, благодаря тому, что ей удалось преодолеть свои внутренние разногласия, в еще большей степени готова сотрудничать с остальными странами мира и участвовать в их развитии. Таким образом, двум европейским группировкам необходимо незамедлительно, с целью подать пример, принять, если возможно в рамках всего мира или, в крайнем случае, в рамках европейских стран и на уровне правительств, меры для достижения трех целей: нераспространение ядерного оружия; прекращение подземных испытаний ядерного оружия; стабилизация, а затем постепенное и обязательно одновременное сокращение вооруженных сил и военных бюджетов.

13. Два из этих пунктов касаются нашей страны. Бельгия готова подписаться под любым договором о нераспространении ядерного оружия, устанавливающим между существующими ядерными державами определенное равновесие в области их взаимных обязательств и ответственности. Бельгия обращается к этим державам с призывом ускорить заключение такого договора. Далее, руководствуясь принципом разрядки напряженности, Бельгия, в соответствии с мероприятиями своих союзников по Атлантическому договору и в интересах разрядки напряженности, намерена стабилизировать численность своих вооруженных сил и свой военный бюджет. И, наконец, в более общем плане Бельгия намерена расширить в Европе свои отношения на всех уровнях со странами, где установлен иной социальный строй, чем в Бельгии.

14. Мы будем действовать таким образом, так как, по нашему мнению, для обеспечения мира на континенте необходимы три условия, которые тесно связаны между собой. Они зависят от системы военной обороны, строго отвечающей существующим потребностям, от политических условий, предусматривающих уважение к Уставу Организации Объединенных Наций и принятие его золотого правила: отказ от так называемых превентивных или идеологических войн, — и, наконец, от социальных условий, требующих расширения контактов и обменов.

15. Почему же в настоящее время возникает необходимость говорить об Азии? Это необходимо потому, что понятие мира во всем мире неделимо и в этом причина того, что наша озабоченность не ограничивается географическими рамками Европы. Вполне логично и неизбежно, чтобы каждый из нас уделял внимание одному моменту, который затрагивает всех нас, так как он связан с вопросом о еще не достигнутом мире во Вьетнаме. Как и многие выступавшие до меня ораторы, я хотел бы кратко изложить нашу позицию по этому вопросу. Война во Вьетнаме вызывает тревогу малых стран, таких как Бельгия, хотя она и рас-

положена довольно далеко от полей битв и смерти. Ежедневно мы думаем об этой войне и так же, как все, мы одержимы лишь одной мыслью — добиться мира.

16. По моему мнению, наиболее ценным вкладом в дело обеспечения мира со стороны таких стран, как Бельгия, является их объективность и беспристрастность. Нет необходимости противопоставлять друг другу истину и заблуждение, так как мы не можем поверить, чтобы данное положение можно было свести к столь упрощенным формам. Какова же, по нашему мнению, реальная обстановка?

17. С одной стороны, Соединенные Штаты и другие страны предоставляют правительству Южного Вьетнама помощь по его просьбе; ясно, что эти страны не могут допустить поражения Южного Вьетнама. С другой стороны, Северный Вьетнам оказывает помощь Национальному фронту освобождения и, принимая во внимание развитие событий, стремится не уступить своим соседям свою независимость.

18. В этих известных всем обстоятельствах представитель Соединенных Штатов только что с этой трибуны недвусмысленно изложил позицию своей страны (1412-е заседание). Нам представляется немыслимым — и мы не согласились бы на это — сомневаться в искренности его взглядов. Разве г-н Голдберг не утверждал, что Соединенные Штаты готовы прекратить бомбардировки Северного Вьетнама в случае, если за этой мерой немедленно последует соответствующая «деэскалация» со стороны противника? Разве он не выдвигал идею постепенного и контролируемого вывода всех иностранных войск из Вьетнама в соответствии с разработанным в ходе переговоров планом? И, наконец, разве он не заявлял торжественно о том, что Соединенные Штаты готовы вести с противником переговоры об урегулировании, основанном на строгом уважении Женевских соглашений?

19. Со своей стороны, г-н Генеральный секретарь, вы отстаивали идею прекращения бомбардировок Северного Вьетнама и последующее существенное сокращение масштабов военных действий всех заинтересованных сторон в Южном Вьетнаме в качестве первого шага на пути урегулирования, достигнутого в ходе переговоров с участием Национального фронта освобождения.

20. Выступая с этой трибуны, г-н Громыко настаивал на безоговорочном прекращении бомбардировок, на выводе американских войск и войск их союзников, на необходимости гарантировать вьетнамскому народу возможность самому разрешать свои проблемы (см. 1413-е заседание, пункт 120).

21. Мы внимательно изучили эти важные заявления. Какой вывод можем мы сделать при этом? Мы прежде всего должны отметить, что, хотя эти позиции все еще далеки друг от друга, они тем не менее не являются непримиримыми и, следовательно, нельзя исключать надежду на достижение

урегулирования конфликта путем переговоров; по существу они преследуют именно эту цель.

22. Мы стоим перед важным выбором скорее политического, чем военного характера, о котором говорил президент Джон Кеннеди осенью 1963 года, всего за несколько недель до своей смерти. Именно он, проживший недолгую, но полную тревог жизнь, более чем кто-либо другой воплощал в себе мужество, столь необходимое главам великих держав, которые несут непомерно тяжелое бремя ответственности. Президент Кеннеди, как и все мы, понимал, что в плане международной политики мы неизбежно должны сделать следующий вывод: в настоящее время мы вплотную приблизились к критическому моменту, когда необходимо сделать окончательный выбор между риском расширения масштабов войны и риском взаимной «деэскалации» и решения на основе переговоров. Выбор единодушен в пользу «деэскалации», однако никто не хочет сделать первый решающий шаг, не имея при этом достаточных гарантий того, что за ним последуют другие.

23. Совершенно очевидно, и каждый должен это признать, что после первого шага достижение результатов окажется возможным лишь в том случае, если между заинтересованными сторонами сразу же начнутся переговоры на реалистической основе. По нашему мнению, именно в таких обстоятельствах, именно в этот критический момент должны действовать руководители великих держав, вовлеченных в конфликт в Азии, я имею в виду Советский Союз и Китай. Было бы необъяснимым, если бы в этом районе, где их интересы столь глубоко затронуты, эти страны не поддерживали усилий того или иного государства или государств, которые пожелали бы сделать первый шаг к миру. История строго осудила бы тех, кто, оставаясь в стороне, позволил бы исчезнуть появившимся проблескам надежды.

24. Вот почему все большие и малые страны, как расположенные в непосредственной близости от театра военных действий, так и вдали от него, независимо от своих обязательств, должны задуматься над тем, каким образом облегчить второй шаг, то есть достижение надежных и плодотворных переговоров. Поскольку это по силам нашей Организации, необходимо призвать к переговорам, обратиться с коллективным, торжественным и в то же время полным тревоги и доверия призывом незамедлительно провести переговоры между заинтересованными сторонами, убедив каждого в том, что переговоры не являются капитуляцией. Еще не поздно разработать условия этих переговоров. Первый шаг, то есть «деэскалация», должен открыть путь к переговорам, подготовку которых следует начать немедленно.

25. Однако перспектива прочного мира во Вьетнаме окажется иллюзорной, если в этом районе мира не будет создана атмосфера всеобщей безопасности. Эту гарантию нельзя осуществить без участия Китая. Я должен сказать, что одна из

самых серьезных международных проблем состоит, по нашему мнению, в том, что континентальный Китай, страна с самым многочисленным в мире населением, не участвует ни в каких соглашениях с соседними странами. В Азии нет фактической обстановки, а тем более юридической системы, гарантирующей мир другим государствам.

26. Неужели нельзя надеяться на изменение сложившегося положения? Как заявил президент Джонсон и как это подтвердил Генеральный секретарь, безопасность в Азии неосуществима без участия Китая. Что же сделает Китай, для того чтобы в свою очередь предложить своим соседям определенные гарантии, заявив им, как это заявляли здесь другие в отношении Китая: у нас нет намерения ни вторгаться в вашу страну, ни совершать насильственные акты или вести подрывную деятельность на вашей территории; мы не стремимся к свержению господствующих в других странах режимов. Неужели невозможно достичь столь важной цели путем переговоров в региональных масштабах? И неужели именно так мы должны истолковывать, наряду с другими заявлениями, слова, сказанные г-ном Чэнь И в Пекине: «Нет никакого сомнения в том, что Китай внесет важный вклад в дело сохранения и укрепления мира во всем мире?»

27. По нашему мнению, важный вклад Китая в первую очередь должен иметь целью обеспечение безопасности в Азии. Многие из нас ждут конкретного шага в этом направлении. Поэтому мы хотели бы, чтобы Китай более активно участвовал в мирном строительстве в рамках Организации Объединенных Наций; мы хотим также верить, что в настоящее время никто не будет противопоставлять 13 миллионов китайцев Тайваня 700 миллионам китайцев континентального Китая, как будто эти 13 миллионов не должны приниматься в расчет по причине своей малочисленности. Бельгия, население которой составляет 9 миллионов человек, не может согласиться с такими неприемлемыми расчетами.

28. Таковы соображения, которые я считал необходимым изложить Генеральной Ассамблее в связи с проблемами мира в Азии, являющимися одновременно проблемами мира во всем мире. Я считаю необходимым, чтобы мы, невзирая на наши разногласия и личные интересы, продолжали изыскивать все пути, ведущие к переговорам, и все возможности для укрепления мира. Таким образом мы выполним свой моральный долг, о котором говорил в своей энциклике «Christi Matri Rosarii» от 19 сентября 1966 года папа Павел VI и которая перекликается с незабываемой речью, произнесенной им в этом зале год тому назад:

«Пусть те, от кого зависит спасение человечества... прислушаются к голосу своей совести и вспомнят о своих обязательствах...: остановитесь! Необходимо пойти навстречу друг другу... Именно сейчас необходимо урегулировать

конфликты ценой некоторых неудобств и потерь, ибо позднее, возможно, их придется урегулировать ценой более страшных несчастий и больших потерь».

Именно этой мыслью мы и руководствовались, когда несколько минут назад выражали надежды нашей страны.

29. Г-н НИКЕЗИЧ (Югославия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, от имени делегации Югославии и от себя лично я хотел бы поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание свидетельствует о глубоком уважении к вам и вашей стране, с которой Югославия поддерживает отношения искренней дружбы и плодотворного сотрудничества.

30. Я хотел бы также приветствовать Гайану в связи с приемом ее в Организацию Объединенных Наций и выразить ей наши наилучшие пожелания прогресса и процветания.

31. С удовлетворением мы воспринимаем возвращение Индонезии в наши ряды. Мы всегда считали, что эта великая страна должна играть конструктивную роль в рамках Организации Объединенных Наций.

32. Мы испытывали чувство огромного удовлетворения в связи с нормализацией работы Генеральной Ассамблеи на двадцатой сессии, сознавая при этом, что еще не все трудности преодолены. Однако истекший год свидетельствует о том, что роль Организации Объединенных Наций не повысилась и в ходе серьезных международных событий Организация зачастую отодвигалась на второй план. Нередко ряд государств — членов Организации подвергались значительному нажиму, и предпринимались попытки вмешательства извне, а Организация Объединенных Наций была не в состоянии встать на их защиту. Если мы не предпримем новых усилий с целью применения принципов Устава, если обеспечение мира и безопасности не станет нашей главной задачей, то Организация Объединенных Наций не сможет выполнить свою миссию.

33. Факты и соображения, изложенные уважаемым Генеральным секретарем У Таном во введении к годовому докладу о работе Организации (A/6301/Add.1), лишь подтверждают серьезность положения, в котором находится Организация Объединенных Наций, и необходимость восстановления веры в ее способность отвечать требованиям нашей эпохи.

34. Само собой разумеется, что неблагоприятная международная обстановка неизбежно отражается на деятельности Организации Объединенных Наций, но этим объясняется не все. Мы и ранее переживали кризисы, но Организация Объединенных Наций все же имела большие возможности, чем сейчас, для того чтобы содействовать поддержанию мира. В течение последних лет, однако, отмечалась неуклонно растущая тенденция

разрешать основные политические вопросы вне Организации Объединенных Наций.

35. Что является первопричиной такого положения? По нашему мнению, ее необходимо в первую очередь искать в сдержанности, проявляемой некоторыми державами в отношении более активной роли Организации Объединенных Наций. Никто не будет отрицать особой ответственности, лежащей на великих державах, особенно в вопросах войны и мира, и в Уставе содержатся определенные положения об их правах и обязанностях. Таким образом, эти державы более чем кто-либо другой имеют возможность защищать свои законные интересы в рамках Организации. Но вместе с тем на них возложена обязанность действовать в духе Устава и помогать Организации Объединенных Наций, несмотря на ее недостатки, стать более эффективным орудием в поисках решения проблем, затрагивающих все государства. Попытки некоторых держав навязывать решения другим странам не могут привести ни к стабилизации международного положения, ни к обеспечению в конечном итоге их собственных интересов.

36. Мы глубоко убеждены, что все страны, большие и малые, более богатые и те, которые находятся на менее высокой стадии развития, нуждаются в Организации Объединенных Наций. Всемирная Организация может успешно функционировать в качестве демократического органа лишь на основе принципов мирного сосуществования и международного сотрудничества, на основе равенства. Без этого у нее нет будущего.

37. Важные международные проблемы нельзя урегулировать должным образом без участия максимального числа государств и без представителя всех районов мира. В связи с этим отсутствие представителей Китайской Народной Республики является основным недостатком нашей Организации. Ни другие государства, ни Организация Объединенных Наций не могут, не ставя под угрозу и свои собственные интересы, оспаривать право Китайской Народной Республики на участие на равных началах в международных делах. В соответствии с этой концепцией Югославия поддерживает право правительства Китайской Народной Республики представлять эту страну в нашей Организации. Считаю универсальность важнейшим фактором Организации Объединенных Наций, Югославия всегда выступала за принятие всех государств. Мы считаем, что сейчас настало время для того, чтобы разделенные страны, если они того пожелают, также стали членами Организации Объединенных Наций.

38. Сложившаяся в мире международная обстановка вызывает у нас глубокую озабоченность в связи с проблемами мира и безопасности и с перспективами будущего развития вообще. То обстоятельство, что великие державы осознают катастрофические последствия ядерной войны, не может служить нам утешением. То обстоятельство, что ядерные державы пытаются избежать

непосредственного столкновения, не помешало силам, стремящимся к мировому господству, прибегать ко всякого рода нажиму, в том числе и к силе оружия. Эта политика силы особенно наглядно проявляется в Азии и Африке, где империалистические интересы находятся в постоянном конфликте с чаяниями народов, стремящихся освободиться от всякого господства.

39. Общие прения вновь продемонстрировали, что война во Вьетнаме является основной проблемой современности. Несмотря на то что военные операции ограничены определенным районом, эта война является международной проблемой не только в связи с тем, что она затрагивает интересы великих держав и что она представляет угрозу всеобщему миру, но и потому, что этот конфликт отражает серьезную дилемму нашего времени. Поражение иностранных войск, которым не удалось сломить волю вьетнамского народа, решившего защищать свою свободу, вновь подтверждает ту истину, что нельзя силой помешать народам осуществлять свою национальную независимость и избирать социальный строй по своему усмотрению, если такова их воля.

40. Мы не стремимся предлагать решения, но мы считаем необходимым высказаться по вопросам, которые приобретают в настоящее время наиболее важное значение. Югославия, которая сама вела тяжелую борьбу за свою независимость, с самого начала поддерживала право народа Вьетнама самому урегулировать свои внутренние дела. Вот почему мы осуждаем иностранное вмешательство и бомбардировки территории Демократической Республики Вьетнам, независимой и суверенной страны.

41. Мы всегда считали, что существует возможность положить конец этой войне, гарантировав в то же время вьетнамскому народу осуществление законных целей его борьбы — независимость и свободу выбирать социальный строй по своему усмотрению. Мы считали, что Соединенные Штаты, вооруженные силы которых находятся на иностранной территории, должны сделать первый шаг, который заключался бы в окончательном прекращении бомбардировок Демократической Республики Вьетнам и признании Национального фронта освобождения в качестве одного из участников переговоров. По нашему мнению, в этом случае появилась бы возможность найти решение на основе Женевских соглашений. Мы считаем, что обсуждение какого-либо политического решения требует в качестве своей предпосылки создания перспектив вывода всех иностранных войск.

42. 21 января 1966 года правительство Югославии высказалось со всей убежденностью по этому вопросу. Правительство нашей страны по-прежнему считает, что этот момент является ключевой проблемой будущих переговоров и что Соединенным Штатам необходимо взять обязательство в определенный срок вывести свои вооруженные силы из Южного Вьетнама. Какие гарантии были бы

у вьетнамского народа, который в течение двадцати лет ведет неравную борьбу, достигнуть цели своей борьбы, если бы переговоры велись в условиях сохранения иностранных войск на его территории без перспектив их вывода? Нам представляется также необходимым, чтобы все заинтересованные стороны заявили о своей готовности согласиться с любым политическим решением внутреннего характера, которое может принять народ Южного Вьетнама в условиях свободы, без вмешательства извне.

43. В этой связи мы считаем возможным крепить независимость стран Юго-Восточной Азии и мир в этом районе. Мы убеждены, что народ Вьетнама, наравне с другими народами этого района, не хочет ни войны, ни подчинения какой-либо иностранной державе. Предоставление возможности народу Вьетнама свободно решить свою судьбу содействовало бы восстановлению мира и стабильности во всем районе, что, в свою очередь, отвечало бы широким интересам всех государств. Если иностранные войска будут выведены с территории этого района, носившего некогда название Индокитая, и если страны этого района не будут участвовать в военных союзах, то могла бы наступить новая эпоха развития и сотрудничества.

44. Независимость Вьетнама отвечает интересам всего международного сообщества. Мы не верим, что американский народ хочет этой войны, что прекращение войны может нанести ущерб интересам Соединенных Штатов или что предоставление народу Вьетнама права на самоопределение нанесет ущерб престижу Соединенных Штатов. Напротив, именно продолжение этой войны подрывает престиж Соединенных Штатов и, по моему мнению, всех правительств и даже самой Организации Объединенных Наций, ибо поскольку мы не в состоянии предотвратить такого рода разрушительную войну, то аналогичные события рано или поздно могут произойти и в других более обширных районах, что в конечном счете приведет нас к мировому пожару. По моему мнению, единоголосная альтернатива для нас заключается в том, чтобы всеми силами стремиться предотвратить такую опасность.

45. Хотя война во Вьетнаме вызывает вполне обоснованную тревогу всех стран, уменьшение напряженности и ослабление жестокости холодной войны в отношениях между Востоком и Западом, наметившиеся несколько лет назад, открывают дорогу к новым свершениям. Их материальная основа заключается во внутреннем развитии многих стран, в укреплении решимости народов жить в условиях независимости и в расширении их экономических возможностей. Изменения, имевшие место в общем соотношении сил после войны, представляют собой в их совокупности положительный фактор. Участие новых независимых государств в решении международных проблем лишь приближает тот день, когда международные отношения будут реально основываться на демократических принципах.

46. Мы являемся также свидетелями важных изменений в военных и политических группировках. Постепенно устраняются препятствия, стоящие на пути более широкого сотрудничества и проведения независимой политики. В особенности это проявляется в Европе, где раскол в прошлом достиг своей наивысшей точки и где большое число стран, несмотря на участие в союзах, вступили на путь экономического и политического сотрудничества, исходя из убеждения, что таким образом они служат своим собственным интересам и укреплению мира в Европе.

47. Мы не строим иллюзий и не считаем, что основные трудности уже преодолены. Многие проблемы остаются неразрешенными, но все страны уже осознают в настоящее время, что будущее принадлежит не военным блокам, хотя и нельзя ожидать, что они исчезнут сами по себе. Укрепление мира в Европе не может не способствовать улучшению обстановки в других районах. В то же время это создает благоприятные условия, которые должны способствовать тому, чтобы европейские страны оказывали все более широкую помощь развивающимся странам.

48. Правительство Югославии, которое никогда не верило ни в целесообразность, ни в будущее военных блоков, на протяжении многих лет проводит политику, направленную на расширение двустороннего сотрудничества, и вместе с тем активно участвует в мероприятиях, проводимых в настоящее время с целью изыскания решений существующих проблем в рамках европейских стран. Мы считаем, что резолюция, принятая в 1965 году по вопросу об улучшении добрососедских отношений между европейскими государствами [резолюция 2129 (XX)], отражает новые тенденции в Европе и служит ценным вкладом в дело сотрудничества стран этого континента. В соответствии с принципами данной резолюции ее авторы подготавливают в настоящее время созыв представителей парламентов европейских стран.

49. Установление новых связей в последнее время свидетельствует о том, что правительства стран, являющихся авторами резолюции, готовы рассмотреть существующие возможности и принять меры в политической, экономической, социальной и других областях. Обстановка, несомненно, благоприятная, и перед нами открываются новые возможности.

50. К сожалению, в другом районе земного шара колонизаторы и их союзники укрепляют свои позиции, в частности, на юге Африки, и намереваются начать оттуда новое наступление. По нашему мнению, либо народы Африки будут освобождены, либо свобода во всем мире будет поставлена под угрозу. Народы Южной Родезии, народы колоний, находящихся под управлением Португалии, народы Адена, Южной Африки и Юго-Западной Африки вынуждены бороться за свои элементарные права, и наш долг заключается в том, чтобы помочь им добиться независимости.

Мы не можем скрыть наше разочарование в связи с тем, что Международный Суд не прислушался к требованиям населения Юго-Западной Африки, стремящегося освободиться от господства южноафриканских расистов. Расовая дискриминация и апартеид являются вызовом всему международному сообществу. Следовательно, необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций рассмотрела вопрос о принятии соответствующих мер и приступила к осуществлению конкретной программы действий.

51. Единственным реалистическим путем, ведущим к поддержанию мира и ликвидации иностранного господства, является осуществление принципов Устава и принципа эффективного мирного сосуществования. Именно эту цель преследует политика неприсоединения, которая, развивая сотрудничество между независимыми странами, направлена против всякой гегемонии и всякого рода монополий в международных делах.

52. Форма проявления этой политики могла изменяться в зависимости от конкретного периода времени и международной обстановки. Однако ход событий никогда не ставил под сомнение ее значение. В настоящее время, как и в прошлом, неприсоединившиеся страны по существу стоят перед той же дилеммой: бороться за мир и укреплять свою независимость или вновь попасть в зависимое положение. Нетрудно понять, что они избирают путь независимости, несмотря на стоящие перед ними трудности. Следует отметить, что многие получившие в последнее время независимость страны проводят эту политику, а другие страны, продолжая оставаться членами военных союзов, своими действиями отражают тенденции и позиции, сходные с политикой неприсоединения.

53. Делегация Югославии считает, что многочисленные проблемы, с которыми сталкиваются получившие недавно независимость страны и развивающиеся страны в целом, а также различного рода нажим и внешнее вмешательство, налагают на Организацию Объединенных Наций обязательство рассмотреть более широкую программу действий в политической, экономической и социальной областях, а также в области образования, с тем чтобы международное сообщество могло оказать более эффективную помощь этим странам. По мнению делегации Югославии, настал момент приступить, начиная с этой сессии, к обмену мнениями по данной проблеме и определить основные принципы совместных действий.

54. Новая международная политика в области развития, основы которой были заложены на Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в Женеве в 1964 году, не всегда сопровождалась практическими мерами. Не оспаривая сложности данного процесса, делегация Югославии считает, что основной причиной отсутствия сколько-нибудь серьезного прогресса является недостаточное проявление политической воли со стороны некоторых

промышленно развитых стран. Дальнейшее существование такого положения вызывает серьезную озабоченность, поскольку более широкое взаимопонимание, стабильность и мир могут быть обеспечены лишь в том случае, если будет достигнут определенный прогресс в области международной политики развития. Вот почему эти вопросы принимают все более острый характер. Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая должна состояться в будущем году, несомненно, окажет решающее влияние в этом отношении. Можно с полным основанием ожидать, что она явится поворотным пунктом не только в изучении проблем развития, но в первую очередь в осуществлении уже проводимых мероприятий.

55. Отсутствие достаточной политической воли помешало прийти к соглашению по такой важной проблеме, как разоружение. Гонка вооружений возложила на великие державы и на весь мир такое бремя, которое мы все несем на своих плечах, так как атмосфера неустойчивости и неуверенности заставляет даже самые бедные страны выделять все больше ресурсов на вооружение. Все мы говорим о необходимости разоружения. Давно пора перейти к практическим мерам. Необходимо продолжать усилия, направленные на достижение соглашений в отношении частичных мер, по которым в настоящее время точки зрения уже сблизились. Прежде всего необходимо остановить распространение ядерного оружия. Мы считаем, что необходимо изыскать новые возможности, которые позволили бы обсудить вопрос о всеобщем разоружении. Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на двадцатой сессии относительно созыва всемирной конференции по разоружению с участием всех государств [резолюция 2030 (XX)], указывает на одну из таких возможностей.

56. Мы убеждены, что совместными усилиями мы сможем выполнить задачу, являющуюся наиболее актуальной в настоящее время: обеспечить мир и приступить к разрешению реальных проблем нашей эпохи. Препятствий немало, но тем более значительной является роль Организации Объединенных Наций и ответственность всех нас.

57. Г-н СВАРАН СИНГХ (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне еще раз от имени правительства и народа Индии и от себя лично самым сердечным образом поздравить вас с вступлением на высокий пост Председателя двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы радуемся вашему избранию по нескольким причинам. Оно является, если я могу так выразиться, достойным признанием ваших заслуг как государственного деятеля. Мы радуемся также тому, что представитель Афганистана, соседней с нами страны, избран на этот высокий и ответственный пост. Нет необходимости останавливаться на тесных и близких отношениях, которые связывают вашу страну, г-н Председатель, с моей страной. Эта традиционная дружба между нашими двумя

странами может рассматриваться как пример добрососедских отношений в нашем районе земного шара.

58. Разрешите мне, г-н Председатель, воспользоваться этой возможностью, для того чтобы дать высокую оценку работе, проделанной вашим уважаемым предшественником г-ном Аминторе Фанфани в качестве Председателя двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

59. В данный момент будет уместно выразить искреннюю надежду на то, что У Тан, наш уважаемый Генеральный секретарь, на этот раз не отклонит предложение о своем назначении на следующий срок. Мы понимаем соображения, которые побудили У Тана принять настоящее решение. Именно эти соображения вынуждают нас обратиться к нему с настоятельной просьбой пересмотреть его решение. Мы разделяем его разочарование по поводу недостатка «новых идей и новой инициативы» в области разоружения. Мы также разделяем его тревогу по поводу финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и по поводу того недостаточного стимула, который, как ожидали, создаст Десятилетие развития Организации Объединенных Наций для крайне необходимого сдвига в области технического прогресса в развивающихся странах. Мы в равной степени обеспокоены ухудшением положения в Юго-Восточной Азии, и особенно во Вьетнаме. Именно по этим причинам мы убеждены в том, что наша Организация по-прежнему нуждается в его руководстве, в его мудрости. Приветствуя решение У Тана, заявившего, что он готов остаться на своем посту по крайней мере до окончания текущей сессии, мы присоединяемся к другим членам Генеральной Ассамблеи, выразившим искреннюю надежду на то, что он согласится принять на себя полномочия Генерального секретаря на второй срок.

60. Из года в год мы наблюдаем рост Организации Объединенных Наций по мере вступления в нее новых государств. В этом году мы имеем удовольствие приветствовать среди нас новое государство — Гайану. Чувство братства и сердечной дружбы определяет отношения между нашими двумя странами, и мы надеемся сотрудничать вместе с ней в этой Организации.

61. Я хотел бы с большим удовлетворением отметить, что Ботсвана и Лесото стали независимыми суверенными государствами. Скоро еще одно государство — Барбадос — получит независимость и суверенитет. Мы ждем того момента, когда в ближайшем будущем мы сможем приветствовать эти государства в этом зале, и мы не сомневаемся в том, что они будут способствовать укреплению нашей Организации.

62. Рассматривая современное политическое положение на континентах нашей планеты, естественно, чувствуешь себя подавленным сложностью многих проблем, решение которых все еще не найдено. Генеральный секретарь во введении к свое-

му годовому докладу о работе Организации (А/6301/Add.1) с замечательной точностью нарисовал общую картину положения в мире. Я позволю себе остановиться на некоторых из тех проблем, которые в особенности затрагивают всех нас и вызывают наибольшую озабоченность. Но прежде чем сделать это, я хотел бы указать на один-два светлых аспекта международного положения.

63. Мы выражаем удовлетворение по поводу ослабления напряженности в отношениях между Индонезией и Малайзией, а также в связи с тем, что Индонезия решила вновь занять свое законное место в Организации Объединенных Наций. Вряд ли можно сомневаться в том, что возвращение Индонезии свидетельствует не только о преданности ее правительства и ее народа принципам и целям Устава, но и о внутренней силе Организации Объединенных Наций.

64. Юго-Восточная Азия находится в процессе брожения. Следовательно, даже небольшое начинание в деле мирного урегулирования конфликта между Индонезией и Малайзией может иметь очень важные и благоприятные последствия для этого района. Мы приветствуем руководителей этих двух братских стран.

65. Я хотел бы также отметить, что правительство и народ Индии с большим удовлетворением встретили сообщение о возобновлении нормальных дипломатических отношений между Малайзией и Пакистаном.

66. В заключительных замечаниях во введении к годовому докладу о работе Организации Генеральный секретарь говорил о стремлении «содействовать предпринятым усилиям по уменьшению эскалации конфликта во Вьетнаме и перенести поиски разрешения этой проблемы за стол конференции». Намеченный им подход и изложенные им соображения совпадают с нашим собственным подходом и нашими целями. В течение почти четверти века народ Вьетнама терпит страдания, нищету и мучения. Это уже является трагедией. Но еще хуже постоянная опасность того, что война во Вьетнаме может распространиться за пределы его границ и захватить всех нас.

67. При нашем географическом положении (мы являемся почти соседней с Вьетнамом страной) мы, индийцы, чувствуем себя самым непосредственным образом затронутыми событиями в этом районе мира. Этим объясняется наш глубокий интерес к ним. Мы также проявляем к ним интерес, поскольку представитель Индии является председателем Международной комиссии по наблюдению и контролю во Вьетнаме. Мы глубоко убеждены, что весь район государств бывшего Индокитая и впредь останется очагом крайней напряженности и даже бурных событий, если положение во Вьетнаме не будет поставлено под контроль. И прежде всего мы видим в агонии во Вьетнаме призрак назревающей трагедии возможного мирового конфликта.

68. Стоит напомнить, что после Конференции, которая продолжалась несколько месяцев, были заключены Женевские соглашения 1954 года, на основании которых война за независимость во Вьетнаме была закончена. В Женеве было обусловлено, что соглашение о прекращении огня должно соблюдаться и что необходимо предпринять шаги для достижения политического урегулирования конфликта во Вьетнаме. В этих целях было предусмотрено проведение консультаций между двумя сторонами во Вьетнаме по вопросу о проведении в июле 1956 года всеобщих выборов с целью объединения Вьетнама. Трагедия Вьетнама состоит в том, что эти положения, касающиеся политического урегулирования вопроса, не были выполнены вовремя.

69. Уже в течение некоторого времени все стороны признают, что окончательного урегулирования вьетнамской проблемы нельзя добиться военным путем. Если это так, то единственной имеющейся альтернативой являются искренние поиски мирного решения проблемы. Исходя из этого основного соображения, премьер-министр нашей страны призвал прекратить бомбардировки Северного Вьетнама, прекратить военные действия и всю враждебную деятельность во Вьетнаме, созвать конференцию женевского типа с участием сторон в конфликте и всех других сторон, которых это непосредственно касается, и дать возможность народу Вьетнама свободно решить свою судьбу, без вмешательства или давления извне, на основе Женевских соглашений 1954 года.

70. Все мы можем радоваться тому факту, что даже сегодня все те, кто непосредственно участвует в конфликте во Вьетнаме, признают, что Женевские соглашения по-прежнему остаются в силе.

71. Нет никаких сомнений в том, что мировая общественность озабочена поисками путей и средств окончания конфликта во Вьетнаме. Мы уверены в том, что если бомбардировки Северного Вьетнама прекратятся, то можно будет найти пути, чтобы стороны, участвующие в вооруженной борьбе, сели за стол переговоров. Мы также уверены в том, что в ходе переговоров все стороны, включая Национальный фронт освобождения Южного Вьетнама, могут выработать условия для окончательного выполнения Женевских соглашений. Мы искренне надеемся на то, что сама необходимость сохранить национальное единство и соблюсти национальные интересы приведет будущий Вьетнам к самостоятельности и независимости. В этой связи Генеральный секретарь очень мудро отметил, что «главная проблема во Вьетнаме является не проблемой идеологии, а проблемой национальной самобытности и самосохранения».

72. Положение в Лаосе неразрывно связано с положением во Вьетнаме. Не может быть заметного улучшения положения в одной из этих стран без соответствующего улучшения положения в другой. Если конфликт во Вьетнаме будет разраста-

ться, то конфликт в Лаосе также будет разрастаться. В этой очень трудной ситуации мы высоко ценим усилия премьер-министра королевского правительства Лаоса, принца Суванна Фумы, направленные на то, чтобы придерживаться середины.

Заместитель председателя г-н Идзумбуир (Демократическая Республика Конго) занимает место Председателя.

73. Мы все должны понять и оценить проблемы, перед которыми стоит Камбоджа в связи с положением в Индокитае. Смелые действия Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука, стремящегося сохранить нейтралитет и независимость Камбоджи, вызывают глубокую симпатию в наших сердцах. Все мы в интересах мирового сообщества и дела мира должны ясно понимать чрезвычайно трудное положение, в котором оказалась Камбоджа.

74. Я хотел бы кратко остановиться на другом аспекте положения в Азии. Так или иначе, Китай возвышается на нашем горизонте. Мне нет необходимости перечислять все меры, которые предпринимались с 1949 года с целью развития наших отношений с этой страной на основе дружбы. Несмотря на провокацию, мы не предприняли никаких шагов, чтобы утвердить наши права, ибо мы стремились убедить мир в необходимости того, чтобы Китайская Народная Республика не ощущала изоляции. Мы ни на минуту не жалеем о том, что предпринимали искренние усилия в этом направлении. Хотя мы не хотели бы, чтобы наши перспективы были омрачены тревогами и заботами, мы тем не менее должны констатировать существование весьма серьезной проблемы на всем протяжении наших границ на севере и северо-востоке. Вам, г-н Председатель, да и всем здесь присутствующим известна ужасная драма, которая была разыграна Китаем в прошлом году, когда он предъявил нам ультиматум. Мы не отступили, мы твердо решили, что, какие бы жертвы ни пришлось принести нашему народу, мы никогда не дрогнем, защищая нашу безопасность и территориальную целостность.

75. У нас нет никаких возражений (и у нас их никогда не было в прошлом) против того, чтобы Китай сам определял свое социальное, экономическое и политическое устройство. Все, к чему мы стремимся, — это сохранить за собой такое же право. Ведь мирное сосуществование стало бы пустым лозунгом, если бы у нас не было уверенности в том, что мы можем определять нашу судьбу исходя из собственного опыта, традиций и условий. Поэтому мы с тревогой следим за авантюристической политикой Китая, отвергающего принципы мирного сосуществования.

76. Не питая иллюзий по поводу того, что Китай неожиданно изменит свою политику, мы тем не менее полагаем, что не следует отказываться от попыток действовать в этом направлении. Именно по этой причине мы продолжаем настаивать

на том, что Китайская Народная Республика должна быть принята в Организацию Объединенных Наций.

77. Разрешите мне теперь коснуться некоторых проблем, которые продолжают раздирать африканский континент. Организация Объединенных Наций не может спокойно относиться к положению, с которым она сталкивается там.

78. Проблема Родезии приобретает все более тревожный характер. Некоторые из нас недавно имели возможность обсуждать ее в другом месте более глубоко и в течение более длительного времени. Мы, индийцы, поражены огромной диспропорцией между действительным масштабом проблемы и бездействием управляющей державы в вопросах разрешения этой проблемы.

79. Давайте измерим масштабы проблемы, которую ставит Южная Родезия. За последние девятнадцать лет из состава бывшей Британской империи выделились двадцать семь суверенных независимых государств. Семьсот миллионов человек в результате длительной ожесточенной и напряженной борьбы добились свободы. И в каждом случае передача суверенитета происходила на основе правления большинства. Вопрос заключается лишь в том, не будет ли этот могучий исторический процесс освобождения народов повернут вспять и остановлен группой всего лишь в 200 000 человек в Родезии, зараженных патологическими расистскими доктринами. Этот поражающий воображение факт нельзя скрыть словесной софистикой. Кучка людей с наглостью отвергает стремление к свободе четырехмиллионного населения Южной Родезии, которое по праву требует независимости на основе правления большинства и принципа «один человек, один голос». Если эта гноящаяся рана в Родезии не будет быстро залечена, то ее губительные последствия будут разъедать основы мирового сообщества. И цена, которую нам придется заплатить, будет более ужасной и более высокой, чем мы можем представить себе в настоящее время. Что может быть более трагичным, чем разрушение нашей надежды на возможность мира и сотрудничества между расами? Поэтому пора приступить к немедленным и эффективным мерам, с тем чтобы положить конец незаконному расистскому режиму в Южной Родезии. Мы со всей серьезностью призываем Соединенное Королевство принять необходимые меры ввиду остроты положения, с тем чтобы выполнить свой долг перед самим собой и перед международным сообществом.

80. Если положение в Родезии носит угрожающий характер, то не менее угрожающими являются политика и практика правительства Южной Африки и португальских колонизаторов. Поборникам «реальполитик» может показаться, что в наших попытках разрешить проблемы апартеида и ликвидации остатков колониализма, которые предпринимаются из года в год в течение двадцати лет, присутствует элемент нереальности. Однако

остаётся фактом, что рано или поздно эти проблемы будут так или иначе разрешены. Мы надеемся, что они будут разрешены мирным путем, разумно и рационально. Именно потому, что мы упорно надеемся на это, важное значение имеет тот факт, чтобы год за годом наша Организация совершенно ясно излагала свою позицию. На земном шаре нет ни одного правительства, которое могло бы всегда оставаться индифферентным, несмотря на давление, оказываемое на него международным сообществом и совестью, которая в нем воплощена. С этой надеждой и верой мы настаивали и будем продолжать настаивать на оказании поддержки делу освобождения народов Юго-Западной Африки, Мозамбика и Анголы.

81. Эта великая Организация должна дать надежду всем тем, кто страдает и стремится добиться освобождения человечества от унижительных доктрин расизма и нетерпимости, дискриминации и угнетения одного народа другим.

82. В связи с этим я перехожу к проблеме апартеида. Я не буду подробно останавливаться на этом вопросе, поскольку наша делегация будет иметь возможность высказать свои взгляды в ходе более детального рассмотрения этого вопроса в соответствующем Комитете. Однако я хотел бы со всей серьезностью подчеркнуть, что пагубная политика апартеида создает чреватую взрывом обстановку и подрывает основы Устава Организации Объединенных Наций и Декларации прав человека. Обо всем этом мы говорили в прошлом и мы будем и впредь предупреждать международное сообщество об опасности накопления воспламеняющегося материала, чему так безрассудно способствует Южная Африка.

83. В то время как мы разоблачаем правителей Южной Африки за возведение в степень государственной политики доктрины расовой нетерпимости и преследования, мы должны в то же время осудить и политику тех, кто помогает, способствует и попустительствует Южной Африке, руководствуясь лишь своими коммерческими, торговыми и прочими интересами финансового характера. Многие влиятельные друзья Южной Африки, благосклонность которых позволила ей беспощадно угнетать коренное население, должны задуматься над тем, насколько незаконно торговать правами человека ради коммерческой выгоды.

84. Теперь разрешите мне кратко затронуть другую проблему, которая самым непосредственным образом касается всех нас, я имею в виду проблему разоружения и распространения ядерного оружия. С самого начала я хотел бы сказать, что нет необходимости доказывать непоколебимую верность нашей страны принципу использования атомной энергии только в мирных целях. Наша репутация в этом отношении совершенно чиста и наша позиция ясна.

85. Сам факт, что нам приходится повседневно жить в условиях все большего накопления запа-

сов ядерного оружия и систем его доставки, делает нас невосприимчивыми к угрозе, которая в этом таится. Чтобы бороться против этой невосприимчивости, чтобы люди всего мира могли понять, к чему все это ведет, Генеральный секретарь сделал интересное предложение. Он сказал, что «ни один орган Организации Объединенных Наций никогда не проводил всестороннего изучения последствий изобретения ядерного оружия» (A/6301/Add.1). Он отметил, что «наступило время, когда соответствующий орган Организации Объединенных Наций должен изучить и оценить влияние и последствия всех аспектов ядерного оружия, включая проблемы военного, политического, экономического и социального характера, касающиеся производства, приобретения, размещения и развития этого оружия и его потенциального применения» (там же). Мы от всего сердца поддержим проведение такого исследования. Вдохновленные покойным Джавахарлалом Неру, наши ученые примерно десять лет назад занялись предварительными исследованиями последствий атомных взрывов. Результаты этих исследований были опубликованы в виде отдельной книги, однако совершенно ясно, что нам необходимо углубить эти исследования.

86. Можно не сомневаться в том, что наиболее серьезная угроза, которая нависла сейчас над миром, связана с лихорадочной гонкой вооружений, которую ведут ядерные державы. Запасы оружия этих государств более чем достаточны для того, чтобы несколько раз уничтожить весь мир. И тем не менее эти ядерные державы теперь намерены изготавливать то, что они называют новым поколением ядерного оружия, планируя расширить гонку вооружений, приступив к созданию противобаллистических ракет. В такой серьезной ситуации говорить о шести, или семи, или восьми ядерных державах означало бы отвлекаться от существа вопроса. Конечным результатом этого было бы санкционирование существования держав, обладающих ядерным оружием, их оружия и распространения этого оружия. На деле это служит оправданием для пренебрежения к воле сообщества государств, выраженной в Договоре о запрещении ядерного оружия. К счастью для большинства из нас, международное сообщество не рассматривает эту проблему в таком плане. Оно не одобряет ни четырех, ни пяти стран и не дает им разрешения на распространение этого оружия. При таком серьезном положении нет желания начинать по этому вопросу дебаты. Но говоря совершенно серьезно, мы полагаем, что распространение ядерного оружия, будь оно, если можно так выразиться, вертикальным или горизонтальным, будет иметь самые серьезные последствия.

87. Генеральная Ассамблея на своей двадцатой сессии приняла резолюцию [резолюция 2028 (XX)] о нераспространении ядерного оружия, в которой категорически подчеркивалось, что договор по этому вопросу должен основываться на определенных принципах, один из которых состоит в

том, что в нем необходимо отразить приемлемый баланс взаимной ответственности и взаимных обязательств государств, имеющих ядерное оружие, и государств, не имеющих этого оружия.

88. Для нас является аксиомой то, что все страны (и те, которые обладают ядерным оружием, и те, которые не имеют его) должны взять на себя такие обязательства в отношении нераспространения ядерного оружия и что должен быть достигнут определенный прогресс в области ядерного разоружения в целом. Мы поэтому будем по-прежнему настаивать на принятии мер, которые могли бы явиться подлинным барьером на пути распространения ядерного оружия и в то же время сдерживать гонку ядерных вооружений, проводимую ядерными державами.

89. Теперь я хотел бы коснуться некоторых сторон проблемы, которая во многих отношениях омрачает существование развивающихся стран в Азии, Африке и Латинской Америке. Все мы, так или иначе, втянуты в процесс преобразования наших обществ. Сущность и существо этого процесса заключаются в том, что во второй половине двадцатого века мы пытаемся добиться того, чего Европа достигла в течение трех-четырёх столетий. Мы пытаемся преобразовать экономику натурального хозяйства и архаический уклад в современное общество с современной промышленностью и современным сельским хозяйством. Мы находимся в процессе создания современных наций-государств. Все случаи международной напряженности и конфликты связаны с этими усилиями. В той степени, в которой мы понимаем и сознаем эти процессы эволюции, мы могли бы придавать этим огромным изменениям конструктивный характер. Однако нельзя не выразить разочарование по поводу недостатка понимания со стороны многих учреждений и организаций.

90. После принятия в 1961 году резолюции о Десятилетии развития Организации Объединенных Наций [резолюция 1740 (XVI)] Генеральная Ассамблея все в большей степени обращала свое внимание на серьезнейшую проблему несоответствия между жизненным уровнем развитых и развивающихся стран. Поворотным пунктом явился 1964 год, когда на первой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию международное сообщество приняло на себя торжественное обязательство принимать меры для разрешения этой проблемы систематически и целенаправленно и создать механизм и основу для динамической международной политики для достижения этой цели.

91. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию просуществовала уже два года. Прогресс в осуществлении рекомендаций, принятых на первой сессии Конференции, вызывает разочарование. Годовой доклад Генерального секретаря ЮНКТАД Совету по торговле и развитию¹, который только что провел свою

четвертую сессию в Женеве, показывает, что у развитых стран отсутствует стремление к осуществлению рекомендаций первой Конференции. Если не будут приняты смелые и творческие шаги с целью осуществления рекомендаций первой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, то еще больше обострится кризис, выражающийся в несоответствии между растущими надеждами и все более недостаточным их осуществлением, и это может привести к такому глубокому разочарованию, что оно может потрясти основы, на которых международное сообщество пытается построить новый мировой порядок и обеспечить прочный мир. Вторая сессия Конференции, провести которую намечено в следующем году, даст возможность определить пути и средства, для того чтобы воплотить в конкретные действия благородные цели, установленные в Заключительном акте первой Конференции. Мы приветствуем единодушное решение Совета рекомендовать Генеральной Ассамблее принять решение о том, чтобы вторая Конференция была проведена в Дели, и мы счастливы предоставленной возможностью внести свой скромный вклад в успешную работу Конференции.

92. Доклады о мировых экономических тенденциях, представленные нашим уважаемым Генеральным секретарем, годовые доклады за 1965—1966 годы, представленные Международным банком реконструкции и развития, доклады Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации, а также самый последний доклад о выполнении рекомендаций, представленный Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, указывают на всеобщее ухудшение экономического положения развивающихся стран. Бедность и застой в развивающихся странах приняли более зловещий характер. Эти страны стоят перед проблемой нехватки продовольствия, резкого увеличения задолженности и проблемой неспособности сохранить темпы экономического роста, которые были ими достигнуты. Под давлением этих проблем многие правительства развивающихся стран с трудом поддерживают социально-экономический строй, для установления которого они пошли на большие жертвы и который они считают одним из наиболее важных национальных достижений и целей.

93. Темпы роста в развивающихся странах в течение первой половины Десятилетия развития не только не достигли 5 процентов, но они оказались ниже, чем темпы роста в пятидесятых годах. Принимая во внимание рост населения в развивающихся странах, увеличение дохода на душу населения в этих странах было лишь номинальным. Это ведет наш мир к такому положению, когда разрыв между уровнем жизни в развитых и развивающихся странах еще более увеличился, вместо того, чтобы сокращаться. Из доклада Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию об осуществлении рекомендаций мы видим, что уве-

¹ TD/B/82.

личение дохода на душу населения в развитых странах в течение первой половины Десятилетия развития составило 60 долларов в год, тогда как в развивающихся странах оно было равно лишь 2 долларам в год. Наше внимание неоднократно привлекала в последнее время проблема застоя в притоке финансовой помощи развивающимся странам в течение первой половины Десятилетия развития. В течение этого периода валовой национальный продукт развитых стран в целом ежегодно значительно увеличивался, что привело к падению коэффициента вывоза капитала в соответствии с валовым национальным продуктом развитых стран, предназначенным для оказания помощи развивающимся странам. Последние данные об общей задолженности развивающихся стран и об их платежных обязательствах в этом отношении свидетельствуют о том, что суммы, выплачиваемые развивающимися странами в счет погашения долга, поглощают более половины общего притока финансовой помощи в эти страны. Если допустить, чтобы эта тенденция продолжала развиваться, то через пятнадцать лет развивающиеся страны окажутся в довольно странном положении, когда им придется трудиться и получать деньги лишь для того, чтобы выплачивать прошлые долги.

94. В заключение я хотел бы сделать одно-два замечания общего характера.

95. Те из нас, кто стремится осуществлять своим, пусть несовершенно, путем политику, которая стала известна как политика неприсоединения и мирного сосуществования, всегда прилагали все силы к тому, чтобы не поддаваться влиянию страстей и предрассудков, которые могут обуревать нас время от времени.

96. Если в мире сегодня, по крайней мере, в европейской его части, наблюдается некоторое ослабление напряженности и ведутся разговоры о некотором ослаблении связей в результате возникающего полицентризма, то это в не малой степени происходит из-за того, что большое число молодых государств отказались вступить в те или иные военные союзы и таким образом освободили свой мозг от условных рефлексов, создаваемых в результате присоединения к таким союзам. Ослабление напряженности в Европе, которое, как мы глубоко надеемся, будет продолжаться, не может, однако, быть длительным и стабильным, если в Азии и Африке не восторжествует политика, которая сознательно отвергает всякого рода вмешательство в дела других стран и постоянно проявляет уважение к правам человека.

97. Мы, индийцы, глубоко уверены в том, что будущее мира на земном шаре зависит в решающей степени от роста консолидации тех тенденций, которые точно отражают различия в политических и социальных системах, существующих в мире. Мы твердо верим в то, что такие страны, как наша, недавно ставшие независимыми и предпринимающие попытки дать хлеб и свободу своему народу, могут наилучшим образом служить делу

мира на земле путем неуклонного соблюдения принципов неприсоединения. Пока это признается великими и малыми государствами, мы будем верить в то, что страны смогут развиваться и обеспечивать лучшую жизнь своим народам, а также сохранять свободу и национальное достоинство в условиях независимости и многообразия политических систем.

98. Г-н ЗИНСУ (Дагомея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы от имени делегации Дагомеи передать вам самые горячие поздравления в связи с вашим избранием на пост Председателя текущей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что ваша деятельность будет способствовать эффективности нашей работы и поможет Организации Объединенных Наций в осуществлении идеалов, во имя которых она была создана.

99. Я долгое время размышлял о том, необходимо ли и целесообразно ли мое выступление в общих прениях, которыми открываются наши сессии, и в частности в прениях, которые проходят в настоящее время. Не потому, что Дагомея не оценивает того большого вклада, который вносит наша Организация в дело мира и деколонизации; не потому, что мы не осознаем всего достигнутого благодаря ей в течение двадцати лет и того, что благодаря ей были предотвращены многие катастрофы, но потому, что, к сожалению, после потока речей, произносимых с этой трибуны, почти ничего не остается. Вы согласитесь, что было бы несколько смешным вновь повторять то, что слышат здесь на протяжении двух десятилетий, и быть в числе 119 абсолютно похожих друг на друга ораторов, выступающих на открытии двадцать первой сессии. Более того, кроме четырех-пяти выступлений представителей великих держав, от которых зависит почти все и которые выступают лишь для того, чтобы подтвердить, что они не согласятся ни на какие уступки, не отступят от своего эгоизма в своих притязаниях, от своего мировоззрения, тесно увязываемого с их политическими, экономическими и стратегическими интересами, кто помнит и будет помнить о том, что говорили здесь мы, безвестные, стоящие на втором плане, ибо каждому известно, что мы никоим образом не угрожаем миру на земле и, следовательно, ни для кого не представляем интереса.

100. И все-таки, поскольку мы не обладаем никакими привилегиями, которые можно отстаивать, не занимая руководящего положения, которое нужно обеспечивать, не имеем честолюбивых устремлений или притязаний в отношении того или иного рода гегемонии, разве не должны мы говорить более полным и решительным голосом, чем те главные действующие лица, которые слишком связаны своими интересами, чтобы быть объективными, справедливыми? Мы недостаточно сильны для того, чтобы хитрить. Постараемся же честно, с полной искренностью и открыто

заявить о наших тревогах, нашем беспокойстве, нашей вере и наших надеждах.

101. Организация Объединенных Наций, как и Лига Наций, являвшаяся ее предшественницей, была создана в результате решимости народов избавить мир от всеобщего пожара, который дважды на протяжении жизни одного поколения едва не уничтожил его. Наша роль заключается не в том, чтобы создать клуб избранных, которые каждую осень проводят незабываемый ритуал произнесения звучных и пышных речей, не изменяя ничего в мире, который приближается к пропасти. Наша роль заключается в том, чтобы представлять собой сообщество, служащее делу сохранения мира, защиты права, терпеливому и требующему большого труда строительству (ибо ничто великое не осуществляется без труда) более процветающего, братского мира. Однако что же мы видим?

102. Все еще непрочный мир находится под такой угрозой, которая заставила нашего уважаемого Генерального секретаря, поскольку в силу своего положения ему более чем кому-либо другому это становится ясным, поднять тревогу и принять серьезное решение. Все заверяют его в том, что они разделяют его беспокойство, обращаются к нему с призывом изменить свое решение. Но какой смысл и какова цена этого призыва, если каждый, кто его высказывает, глубоко и искренне не стремится действовать таким образом, чтобы предотвратить эту установленную опасность, если каждый не исполнен решимости создать условия, которые позволили бы Генеральному секретарю изменить свое решение и при этом не сыграть роль ширмы, прикрывающей лицемерие и обман.

103. Уже на протяжении пяти лет созданный на соответствующей основе Комитет [см. резолюцию 1722 (XVI)] тщетно пытается, проводя бесконечные совещания, добиться всеобщего разоружения. Люди, достижения которых потрясают воображение, которые вскоре высадутся на Луне, не нашли в течение пяти лет способа достичь договоренности по вопросу о разоружении. Кто поверит в то, что это свидетельствует об искренности усилий или является следствием неразрешимости проблемы? За исключением нескольких колонок, отведенных в газетах, никто больше не уделяет никакого внимания работе Комитета восемнадцати государств (или точнее семнадцати), хотя когда-то на него возлагались (и должны и впредь возлагаться) самые большие надежды.

104. Обсудим серьезность создавшегося положения. Как мы сказали, мир находится под угрозой. Есть такие страны, для которых на протяжении двадцати с лишним лет понятие мир не имело никакого смысла, так как они знали лишь одну войну, смерть и всякого рода разрушения, не имея ни перемирия, ни затишья. Нас хотят заставить поверить, что во имя счастья Вьетнама и его народа эта страна превращена в выжженную землю, покрытую бесчисленными трупам. Пора по-

ложить этому конец. И поскольку все заявляют о своем стремлении к миру, необходимо покончить с разговорами и приступить к реальным действиям, направленным на обеспечение мира.

105. Правительство Дагомеи считает, что необходимо незамедлительно заставить обе стороны принять соответствующие меры, испытать их искренность и их добрую волю. Организация Объединенных Наций должна заявить всем, что прямо или косвенно связан с вьетнамской проблемой: довольно слов, продемонстрируйте делами свое стремление к миру.

106. Правительство Дагомеи конкретно предлагает принять под контролем нейтральной, постоянно действующей международной комиссии следующие решения: во-первых, немедленно прекратить бомбардировки Вьетнама; во-вторых, в течение двух недель, начиная с момента полного и окончательного прекращения бомбардировок, осуществить всеобщее прекращение огня всеми воюющими сторонами; в-третьих, в течение трех месяцев, начиная с момента прекращения огня, вывести все иностранные войска обеих сторон; в-четвертых, по истечении этого трехмесячного срока, после вывода иностранных войск и возвращения к положению, предусматриваемому Женевскими соглашениями, созвать новую конференцию с участием всех заинтересованных сторон, в том числе представителей Вьетконга, для того чтобы определить порядок, в соответствии с которым народ Вьетнама под международным контролем должен будет решать вопрос о своей судьбе, при условии, что вначале будет принято обязательство выполнить решение, принятое в ходе этого свободного опроса; в-пятых, в течение года, начиная с сегодняшнего дня, выполнить эту программу, и, каково бы ни было решение вьетнамского народа, международное сообщество должно сразу же приступить к оказанию помощи этой стране в деле ее восстановления, залечивания ран и возвращения к жизни.

107. Нам могут возразить, что недостаточно принять здесь решение, для того чтобы оно немедленно осуществилось; среди заинтересованных сторон имеются и члены нашей Организации, и те, кто не входит в ее состав. Какие обязательства мы можем возложить на тех, кто не является членом Организации? И какими средствами принуждения мы располагаем против тех, кто является членом Организации, но отказывается выполнять ее решения?

108. Первый вопрос связан с проблемой приема Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций. Это вопрос, от обсуждения которого мы не хотим уклоняться. По мнению правительства Дагомеи, было бы нереально, неразумно и неправомерно игнорировать народ, численностью 700 миллионов человек, и правительство, которое, бесспорно, управляет этим народом. Несомненно, в вопросах этики, философских понятий и идеологических концепций между

нами и Китайской Народной Республикой имеют не просто различия: иногда они прямо противоположны. Это становится все более очевидным в настоящее время, если судить по тем вызывающим тревогу сообщениям, которые поступают из этой огромной страны. Но точно так же, как мы не хотим, чтобы другие навязывали нам свои философские или идеологические концепции, или свой образ жизни, равным образом мы не хотим заставить других мыслить по-нашему, чувствовать по-нашему, реагировать по-нашему. Никакое сосуществование невозможно без проявления терпимости. К сожалению, Китайская Народная Республика проявляет так мало терпимости.

109. По мнению нашей страны, если Пекин хочет занять место в Организации Объединенных Наций, он должен быть принят, при условии что это не повлечет за собой исключение националистического Китая. Ибо, если мы не имеем права навязывать Китайской Народной Республике идеологию, которую она отрицает, то равным образом мы не имеем права навязывать националистам режим, который они официально отвергают.

110. Независимо от того, является ли Китай членом Организации Объединенных Наций, он является членом человеческого сообщества. И если предложения, направленные на достижение мира, являются разумными, справедливыми, честными и искренне одобряются всеми, то мы не можем представить такого положения, чтобы один лишь Китай уклонялся от их выполнения. Во всяком случае настало время, чтобы сообщество государств решительно и безоговорочно сплотило свои ряды против всех, больших или малых, стран Запада или Востока, которые отказываются или будут отказываться выполнять нормы права и создавать препятствия на пути к миру.

111. Второй вопрос связан с проблемой средств, которые имеются в распоряжении Организации или которыми она должна располагать, чтобы заставить всех выполнять принятые здесь решения. Это важная проблема, и мы хорошо понимаем связанные с ней трудности. Но до тех пор, пока она не будет разрешена, нерешенным останется основной вопрос. До тех пор, пока она не будет разрешена, между членами данной Организации в том или ином районе мира будет по-прежнему вспыхивать горячая война, вызывающая слезы и кровь и открывающая путь к всемирному пожару; государства, которые подписали Устав и представители которых заседают на данной Ассамблее, будут по-прежнему повседневно, цинично и безнаказанно нарушать принципы, являющиеся самой основой нашей Организации; Организация Объединенных Наций явится, по существу, лишь ширмой, прикрываясь которой великие державы смогут позволить себе все, что угодно.

112. Давайте говорить откровенно: нам необходимо знать и ясно заявить, чего мы хотим, и выполнить это. Необходимо пересмотреть Устав, недвусмысленно определить компетенцию и функции Организации Объединенных Наций, предоставить

в распоряжение Организации средства, с помощью которых можно было бы, в случае необходимости, заставить выполнять принятые решения. В противном случае, несмотря на красноречивые резолюции, которые мы здесь принимаем, Южная Африка и Португалия будут по-прежнему обмениваться заговорщическими, довольными улыбками, 200 000 белых в Родезии будут по-прежнему игнорировать и сводить на нет усилия 119 стран, а люди доброй воли будут по-прежнему испытывать сомнения, ибо у них для этого имеется достаточное оснований.

113. Помимо беспомощности, о которой мы только что говорили, мы являемся свидетелями того, как недавно Международный Суд вынес, прикрываясь ложным юридическим доводом, возмутительное, несправедливое решение, которое якобы в целях сохранения буквы закона по сути грубо нарушает дух закона. Вызывает серьезную озабоченность то обстоятельство, что данное учреждение не выполнило, таким образом, своего долга, и в этом случае также необходимо срочно исправить положение.

114. Дагомея убеждена, что дело служения миру требует уважения суверенитета и территориальной целостности всех стран, отказа от угрозы силой и ее применения, урегулирования споров между странами путем переговоров. Таковы основы, на которых международное сообщество сможет построить мирную жизнь в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и хартией Организации африканского единства. Дагомея искренне надеется, что эти принципы будут применяться повсеместно, и в первую очередь в районах, где существует напряженная обстановка, в Африке, на Дальнем Востоке и на Ближнем Востоке.

115. Для поддержания мира огромное значение имеет быстрое урегулирование острых политических проблем, существующих в мире в настоящее время. Я обратил ваше внимание на некоторые проблемы и наметил некоторые решения. Но этот мир будет кратковременным и иллюзорным, если в другой области, не менее важной, а может быть, даже основной — в экономической и социальной области, будет существовать вызывающее тревогу неравенствие, отмечаемое нами в настоящее время.

116. Более нежели само существование этого неравенствия вызывает тревогу то обстоятельство, что это неравенствие крайне быстро увеличивается и становится все более опасным. Это явление настолько очевидно, что стало уже банальным говорить о том, что богатые страны продолжают все более обогащаться, в то время как бедные страны все более нищают. Два фактора способствуют ускорению этой катастрофической эволюции: с одной стороны, постоянное ухудшение условий торговли между развитыми и развивающимися странами и, с другой стороны, заметное сокращение внешней помощи. И действительно, в области международной торговли мы являемся свидетеля-

ми падения цен на сырье, которое производят развивающиеся страны, при одновременном увеличении стоимости промышленных товаров, производимых развитыми странами. Доля развивающихся стран в мировом экспорте, составлявшая в 1950 году одну треть, в 1962 году составляла едва лишь одну пятую.

117. Кроме того, существует еще одно явление, о котором я только что говорил, — сокращение внешней помощи. За последние годы национальный доход развитых стран продолжал увеличиваться ускоренными темпами. По сравнению с этим увеличением доля, отводимая для внешней помощи, неуклонно сокращалась. В 1961 году, когда была выдвинута идея Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, помощь развивающимся странам составляла 0,83 процента от валового национального дохода развитых стран. Следовательно, резолюция 1711 (XVI), рекомендовавшая довести объем помощи до одного процента от национального дохода, ничуть не была честливым решением. Однако каково положение в связи с этой скромной целью в момент, когда мы прошли половину пути Десятилетия развития Организации Объединенных Наций? Эта помощь развивающимся странам не только не вышла за скромные ограниченные рамки, которые были предложены, но даже не осталась постоянной, так как в 1965 году она составляла лишь 0,69 процента.

118. Учитывая все эти факторы, тормозящие развитие менее обеспеченных стран, мир не может проявлять равнодушие. Его Святейшество папа Павел VI, почтивший своим присутствием Организацию Объединенных Наций ровно год тому назад, недавно произнес лаконичную, но полную значения фразу: «Развитие — это мир».

119. По нашему мнению, чтобы обеспечить это развитие и изменить тревожное положение, о котором мы только что говорили, необходимо осуществить три вида возможных мероприятий: ослабные усилия самих развивающихся стран; коренная перестройка структуры международной торговли; значительное расширение внешней помощи. Что касается усилий развивающихся стран, непосредственно заинтересованных в своем собственном экономическом и социальном развитии, то никто отнюдь не сомневается в том, что они идут на большие жертвы во имя своего развития.

120. Что касается Дагомеи, то она проводит политику строгой экономии, одновременно осуществляя план, предусматривающий значительное расширение ее национального производства.

121. Кроме того, Генеральный секретарь несколько месяцев тому назад в своем выступлении в Экономическом и Социальном Совете заявил:

«Обзор мирового экономического положения за 1965 год опровергает заявления тех, кто утверждал, что развивающиеся страны в течение последних пяти лет приложили мало усилий по мобилизации своих внутренних ресурсов. Он

показывает, что в первой половине Десятилетия развития Организации Объединенных Наций развивающимся странам удалось, несмотря на разочарования и неудачи, в значительной степени содействовать своему развитию собственными средствами. Несомненно, согласно данным обзора, многое еще остается сделать, и в большинстве областей были сделаны лишь первые робкие шаги, но есть все основания полагать, что развивающимся странам удастся в ходе второй половины Десятилетия развития еще в большей степени мобилизовать внутренние ресурсы в целях развития»².

Однако эти усилия по увеличению внутренних ресурсов частично утрачивают свое значение из-за низких доходов, получаемых развивающимися странами от продажи своих продуктов на мировом рынке, если принять во внимание стоимость капитального оборудования, которое они вынуждены импортировать.

122. Это говорит о том значении, которое мы придаем мероприятиям Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проводимым в области преобразования структуры международной торговли. Первая Конференция, проходившая в 1964 году, установила принципы, на которых должна основываться международная торговля. Мы считаем добросовестное соблюдение этих принципов крайне важным условием. Мы хотим, чтобы вторая Конференция, намеченная на 1967 год, стала Конференцией переговоров, где были бы приняты решения по ряду конкретных мер, которые можно было бы осуществить немедленно и эффективно. Такого рода меры повысили бы ценность продукции наших стран и тем самым оказали бы решающее влияние на развитие нашей экономики.

123. Однако в этом развитии нельзя добиться успехов без притока внешней помощи. В самом деле (я вновь приведу то же заявление Генерального секретаря): «В подавляющем большинстве случаев основным препятствием является не отсутствие национальных ресурсов, а недостаток внешних ресурсов» (там же). Эту внешнюю помощь мы ожидаем от международных организаций и специализированных учреждений, с одной стороны, и развитых стран — с другой. Мы высказываем пожелание, чтобы эти органы и учреждения увеличили свой вклад в развитие стран третьего мира. Недавнее создание Организации Объединенных Наций по промышленному развитию [резолюция 2089 (XX)] отвечает этим пожеланиям, что находит свое отражение в предоставлении ЮНИДО возможности получить средства, которые позволят ей эффективно содействовать промышленному развитию развивающихся стран.

124. Что касается органов, в обязанности которых входит распределение финансовой помощи в це-

² Это заявление было сделано на 1421-м заседании Экономического и Социального Совета, официальный отчет о котором опубликован в краткой форме.

лях развития, то мы хотели бы, чтобы они проявили больше понимания в вопросах решения проблем беднейших стран, чем это было до сих пор. Известная поговорка о том, что «взаимы дают только богатым» подтверждается — и нам, к сожалению, это слишком хорошо известно, — когда за помощью обращаются к частным источникам. Однако вряд ли можно ожидать, что такую же позицию займут и учреждения, основной целью которых должно быть содействие развитию.

125. Требования и условия, на которых данные учреждения нередко предоставляют свои займы, затрудняют получение этих субсидий наименее обеспеченными странами, то есть именно теми, кто испытывает в них наибольшую потребность. Пагубным результатом подобной практики является еще большее увеличение разрыва между различными стадиями развития, для сокращения которого другие страны отдают все силы. Крайне необходимо осуществить серьезную реформу статута и особенно практики этих учреждений, с тем чтобы они в большей степени отвечали существующим потребностям, ибо эти потребности коренным образом отличаются от тех, которые существовали в период создания упомянутых учреждений.

126. Я только что изложил обстоятельства сокращения помощи развитых стран при одновременном увеличении их национального дохода. Ускоренное развитие стран третьего мира требует более активного участия развитых стран. Само существование высокоразвитых индустриальных стран само по себе является препятствием для развития тех стран, которые не относятся к этой категории, препятствием, не существовавшим для развитых стран, когда они вступали на путь экономического и социального развития. Эта помеха может быть преодолена лишь в том случае, если развитые страны осознают свою ответственность в этом отношении и увеличат свою помощь развивающимся странам.

127. Объем помощи в отношении к национальному доходу развитых стран, определенный в качестве планового задания Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, представляется собой минимум, который каждая развитая страна должна достичь в ближайшее время. Это является первым этапом на пути осуществления более разработанной программы. Вероятно, недалеко то время, когда весьма серьезно будут изучены принципы и формы подлинно международной налоговой системы, которая явится своего рода «космическим налогом» и которая будет отражать осознанную в последнее время современным миром неизбежную общность интересов.

128. Это чувство солидарности выразил в прошлом году один из наиболее просвещенных умов нашего времени, покойный Эдлай Стивенсон в образном выражении, которое является частью его духовного завещания и которое я беру на себя смелость привести здесь:

«Все люди путешествуют вместе, все они — пассажиры одного маленького космического корабля, зависящие от его отнюдь не вечных запасов воды и земли; все они видят в обеспечении мира и безопасности на корабле гарантию своего собственного спасения, предотвращая свою гибель только благодаря своим заботам, своим усилиям и любви к этому хрупкому суденышку. Его нельзя сохранить, оставаясь наполовину счастливым, а наполовину несчастным, наполовину полным веры, а наполовину пребывающим в отчаянии, наполовину поработанным (извечными врагами человека), а наполовину свободным, в то время когда происходит высвобождение ресурсов, превосходящих любое воображение. Никакой корабль, никакой экипаж не сможет обеспечить безопасность во время путешествия при таких серьезных противоречиях. Судьба всего человечества зависит от решения этих противоречий»³.

129. Успех Организации Объединенных Наций зависит равным образом от хорошей работы Секретариата и различных специализированных учреждений. Настало время, чтобы те и другие отражали универсальность нашей Организации и перестали быть ареной, где проявляется гегемония некоторых групп, образованных по языковым или другим признакам. Дагомея, страна французского языка, не страдает комплексом неполноценности и еще в меньшей степени — комплексом превосходства. Мы не требуем никаких привилегий, никаких преимуществ. Мы также не намерены мириться ни с навязыванием нам со стороны определенных групп их взглядов, ни с дискриминацией в отношении участия в работе этих учреждений и предоставляемых в наше распоряжение возможностей. Если я так торжественно выступаю с этой трибуны, то это для того, чтобы наша решимость в этом отношении ни у кого не вызвала никаких сомнений.

130. Я хотел бы закончить свое выступление, воздав заслуженную похвалу нашему Генеральному секретарю У Тану и горячо приветствовать выступление в наши ряды нового независимого государства — Гайаны. Мы считаем, что лучшим проявлением признательности в отношении одного и приветствия в адрес другого явились бы наши действия, которые позволили бы сохранить веру в Организацию Объединенных Наций, ее призвание и ее эффективность. Мы должны поклясться, что бы ни случилось, не разочаровывать тех, кто обращает к нам свои взоры. Необходимо обеспечить торжество мира, права, справедливости, добиться установления подлинно международной солидарности. Дагомея в пределах своих скромных возможностей будет способствовать этому, отдавая все силы и энергию во имя достижения этой цели.

Заседание закрывается в 12 час. 30 мин.

³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, 1375-е заседание, пункт 42.*